

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Den Europæiske Centralbanks forordning (EF) nr. 290/2009 af 31. marts 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 63/2002 (ECB/2001/18) vedrørende statistik over de monetære finansielle institutioners rentesatser på indlån fra og udlån til husholdninger og ikke-finansielle selskaber (ECB/2009/7)

(Den Europæiske Unions Tidende L 94 af 8. april 2009)

Side 77, bilag I, del 1, (III), afsnit 7, fodnoten, affattes således:

»(*) Det vil sige, at summen af variansen på stikprøvevariablerne defineret som $\sum_h \sum_{i \in h} \frac{1}{n} (x_i - \bar{x}_h)^2$ skal være væsentligt mindre end den samlede varians for rapporteringspopulationen defineret som $\sum_{i=1}^n \frac{1}{n} (x_i - \bar{x})^2$, hvor h angiver hvert stratum, x_i rentesatsen for institution i, \bar{x}_h den simple gennemsnitlige rentesats for stratum h, n det samlede antal institutioner i stikprøven og \bar{x} det simple gennemsnit af rentesatser for alle institutionerne i stikprøven.«

Side 78, bilag II, del I, I, nr. 1, 6 linje:

I stedet for: »(tidspunkt t_0)«

læses »(tidspunkt t_0)«.

Side 78, bilag II, del I, I, nr. 2, formelen, affattes således:

$$»x = \left(1 + \frac{r_{ag}}{n}\right)^n - 1«.$$

Side 88, bilag II, del I, punkt I, nr. 24, affattes således:

» En ændring på tidspunkt t^1 af en fast rentesats til en variabel rentesats (eller omvendt) i kontraktens løbetid, som er aftalt ved kontraktperiodens start (t^0), betragtes ikke som en ny aftale, men som en del af de vilkår og betingelser, der blev aftalt på tidspunkt t^0 . Det betragtes derfor ikke som nye forretninger.«

Side 96, bilag III, fodnote 1 affattes således:

» $D = z_{\alpha/2} * \sqrt{\text{var}(\hat{\theta})} \approx z_{\alpha/2} * \sqrt{\text{vâr}(\hat{\theta})}$, hvor D er den maksimale tilfældige fejl, $z_{\alpha/2}$ er den faktor, som er udregnet fra normalfordelingen eller en anden hensigtsmæssig fordeling under hensyntagen til datastrukturen (f.eks. t-fordeling), når man antager et konfidensinterval af størrelsen $1-\alpha$, $\text{var}(\hat{\theta})$ er variansen af estimatoren for parameteren θ , og $\text{vâr}(\hat{\theta})$ er den estimerede varians af estimatoren for parameteren θ .«